

Chinese IIAB M8 Visitor Personality Note Lesson 45 请问您有预约吗？

林杰：您好！我是总部派来

的项目专员。

公司人员：请问您贵姓？

林杰：免贵姓林。林杰。

公司人员：林先生，请问您有

预约吗？

林杰：有一位叫小松平子的

女士和我联系过。我们约好

下午两点见面。

公司人员：请您先到会议室

稍等一会儿。他们现在应该

在开会。

林杰：好的。
lín jié hǎo de

(... ...)

小松平子：请问您是林先生
xiǎo sōng píng zi qǐng wèn nín shì lín xiān shēng

吗？
ma

林杰：对。
lín jié duì

小松平子：我是小松平子。
xiǎo sōng píng zi wǒ shì xiǎo sōng píng zi

不好意思，让您久等了。
bù hǎo yì sī ràng nín jiǔ děng le

林杰：没事儿，我也刚到。
lín jié méi shì ér wǒ yě gāng dào

小松平子：您这边请。
xiǎo sōng píng zi nín zhè biān qǐng

English text

林杰：您好！我是总部派来的项目专员。

公司人员：请问您贵姓①？

林杰：免贵姓林②。林杰。

公司人员：林先生，请问您有预约吗？

林杰：有一位叫小松平子的女士③和我联系过。我们约好下午两点见面。

公司人员：请您先到会议室稍等一会儿。他们现在应该在开会。

林杰：好的。

(.....)

小松平子：请问您是林先生吗？

林杰：对。

小松平子：我是小松平子。不好意思，让您久等了④。

林杰：没事儿，我也刚到。

小松平子：您这边请⑤。

Lin Jie: Hello, I am the program executive from headquarter.

Staff: May I have your Surname?

Lin Jie: It's Lin, Lin Jie.

Staff: Mr. Lin, do you have reservation?

Lin Jie: A lady called Xiaosongpingzi contacted me. We made an appointment to meet at 2 p.m.

Staff: Please wait for a second in meeting room. They are having a meeting right now.

Lin Jie: OK.

(.....)

Xiaosongpingzi: Are you Mr. Lin?

Lin Jie: Yes.

Xiaosongpingzi: I'm Xiaosongpingzi. Sorry for keeping you waiting for so long time.

Lin Jie: No problem. I just arrived.

Xiaosongpingzi: This way please.

Language note

① 请问您贵姓？ It means “May I have your surname?” This is a polite way to ask someone’s surname. In China, when meeting someone for the first time, it is more polite to ask his/her surname rather than full name. Please notice that “贵” can only be used in combination with “你” or “您”, and not with “我” or “他/她”.

② 免贵姓+your surname It is a polite way to replay “请问您贵姓？”. “免”literally means “do not have to”, so it shows your modest to say “免贵姓+ your surname”.

③ 女士 It means “Ms. /Miss.”, which is a polite way to address a lady. The pattern is “Surname+ 女士”. And to address a gentleman, you could say “Surname+先生 (xiān sheng)”.

④ 不好意思，让您久等了。 It is a common way to say sorry when you have kept someone waiting for a while. “久” means “a long time”, actually, it doesn’t means it is a LONG TIME. It is just a way to express your apology.

⑤ 您这边请 It means “This way please.”, which is often used to show someone the way.

Vocabulary

预约 yù yuē – reservation(n.) , to reserve (v.) 女士 nǚ shì – Ms./Miss. 联系 lián xì – to contact 约 yuē – to appoint	稍等 shāo děng – to wait a second 久 jiǔ – long time 这边 zhè biān – this way
--	--

Key sentences

您好！

nín hǎo
Hello!

我是总部派来的项目专员。

wǒ shì zǒng bù pài lái de xiàng mù zhuān yuán
I am the program executive from headquarter.

请问您贵姓？

qǐng wèn nín guì xìng
May I have your last name?

免贵姓林。

miǎn guì xìng lín
My last name is Lin.

请问您有预约吗？

qǐng wèn nín yǒu yù yuē ma
Do you have reservation?

有一位叫小松平子的女士和

yǒu yī wèi jiào xiǎo sōng píng zi de nǚ shì hé

我联系过。

wǒ lián xì guò
A lady called XiaoSongPingZi contacted me

我们约好下午两点见面。

wǒ men yuē hǎo xià wǔ liǎng diǎn jiàn miàn

We made an appointment to meet at 2pm.

请您先到会议室稍等一会儿。

qǐng nín xiān dào huì yì shì shāo děng yī huì ér

Please wait for a second in meeting room.

他们现在应该在开会。

tā men xiàn zài yīng gāi zài kāi huì

They are having a meeting right now.

请问您是林先生吗？

qǐng wèn nín shì lín xiān shēng ma

Are you Mr. Lin?

对。

duì

Yes, correct.

我是小松平子。

wǒ shì xiǎo sōng píng zi

I am XiaoSongPingZi.

不好意思，

bù hǎo yì sī

Sorry.

让您久等了。

ràng nín jiǔ děng le

It keeps you waiting for so long.

没事儿，

méi shì ér

No problem.

我也刚到。

wǒ yě gāng dào

I just arrived.

您这边请。

nín zhè biān qǐng

This way, please.

Lesson 46 你喜欢什么性格的人？

小松平子：美美，你今天脸色

xiǎo sōng píng zi měi měi nǐ jīn tiān liǎn

怎么这么差？

sè zěn me zhè me chā

李美美：哦，我昨晚失眠了。

lǐ měi měi é wǒ zuó wǎn shī mián le

昨天和麦克谈完以后，我想

zuó tiān hé mài kè tán wán yǐ hòu wǒ xiǎng

了一个晚上。麦克说约翰不

le yī gè wǎn shàng mài kè shuō yuē hàn bù

太成熟，这一点我承认。但

tài chéng shú zhè yī diǎn wǒ chéng rèn dàn

是他很积极，很开朗。和他

shì tā hěn jī jí hěn kāi lǎng hé tā

在一起，我每天都很开心。

zài yī qǐ wǒ měi tiān dōu hěn kāi xīn

小松平子：麦克说的话，你

xiǎo sōng píng zi mài kè shuō de huà nǐ

别太放在心上。他可能是从

bié tài fàng zài xīn shàng tā kě néng shì cóng

公司的角度考虑，不想让你

gōng sī de jiǎo dù kǎo lǜ bù xiǎng ràng nǐ

们的关系影响到公司。李美

men de guān xì yǐng xiǎng dào gōng sī lǐ měi

美： 嗯。 小松， 那你觉得我
měi ēn xiǎo sōng nà nǐ jué dé wǒ

和约翰性格合适吗？
hé yuē hàn xìng gé hé shì ma

小松平子： 你比较内向， 而
xiǎo sōng píng zi nǐ bǐ jiào nèi xiàng ér

约翰很外向。 你们俩在一起
yuē hàn hěn wài xiàng nǐ men liǎ zài yī qǐ

很合适。
hěn hé shì

李美美： 算了。 说说你吧，
lǐ měi měi suàn le shuō shuō nǐ ba

你喜欢什么性格的人？
nǐ xǐ huān shén me xìng gé de rén

小松平子： 嗯， 我喜欢诚实、
xiǎo sōng píng zi ēn wǒ xǐ huān chéng shí

乐观、 热情的人。 最好能再
lè guān rè qíng de rén zuì hǎo néng zài

有点儿幽默感。
yǒu diǎn ér yōu mò gǎn

李美美： 哇， 你的要求真高。
lǐ měi měi wā nǐ de yào qiú zhēn gāo

English text

小松平子：美美，你今天脸色怎么这么差①？

李美美：哦，我昨晚失眠了。昨天和麦克谈完以后，我想了一个晚上。麦克说约翰不太成熟，这一点我承认②。但是他很积极，很开朗。和他在一起，我每天都很开心。

小松平子：麦克说的话，你别太放在心上③。他可能是从公司的角度考虑④，不想让你们的关系到影响到公司。

李美美：嗯。小松，那你觉得我和约翰性格合适吗？

小松平子：你比较内向，而约翰很外向。你们俩⑤在一起很合适。

李美美：算了。说说你吧，你喜欢什么性格的人？

小松平子：嗯，我喜欢诚实、乐观、热情的人。最好⑥能再有点儿幽默感。

李美美：哇，你的要求真高。

Xiaosongpingzi: Meimei, you don't look good today.

Li Meimei: Oh, I lost sleep last night. After I talked with Mike yesterday, I was thinking about it for the whole night. Mike said that John is not that mature, I agree with him at this point. But he is energetic and optimistic. Everyday I feel very happy to be with him.

Xiaosongpingzi: Don't think too much about Mike's words. Maybe he considers it from the perspective of company, and he doesn't want it to affect the company.

Li Meimei: Hum. Xiaosong, do you think Mike and I suit each other?

Xiaosongpingzi: You are kind of quiet, and John is very outgoing. You two suit well together.

Li Meimei: Forget it. Let's talk about you. What kind of personality do you like?

Xiaosongpingzi: Well, I like people who are honest, optimistic, warm-hearted. It would be better if he has sense of humor.

Li Meimei: Wow, your requirement is so high.

Language note

①你今天脸色怎么这么差？ It literally means "Why your complexion is so bad?" which is to say "Why you don't look good today?" It is a way to show your concerns about others.

②这一点 Here it means "在这一点上 (at this point)", which is a adverbials in the sentence.

③你别太放在心上 It literally means "Don't put too much on your heart." That is to say "Don't think too much of it.", which is often used to comfort someone when you find they are worried about something.

④从……角度 It means from the perspective of

⑤俩 It has the same meaning with "两个", and it is a more common way to say "two" in spoken Chinese.

⑥最好 It means it would be better if

Vocabulary

脸色 liǎn sè – complexion	比较 bǐ jiào – kind of
差 chà – bad	内向 nèi xiàng – introverted, quite
失眠 shī mián – to lose sleep	外向 wài xiàng – extroverted, outgoing
成熟 chéng shú – mature	性格 xìng gé – personality
承认 chéng rèn – to admit	诚实 chéng shí – honest
积极 jī jí – positive	乐观 lè guān – optimistic
开心 kāi xīn – happy	热情 rè qíng – warm-hearted
角度 jiǎo dù – perspective	幽默感 yōu mò gǎn – humor
考虑 kǎo lù – to think, to consider	要求 yāo qiú – requirement
合适 hé shì – to fit, to suit	

Key sentences

你 今 天 脸 色 怎 么 这 么 差 ？

nǐ jīn tiān liǎn sè zěn me zhè me chā

Why you don't look good today?

我 昨 晚 失 眠 了 。

wǒ zuó wǎn shī mián le

I lost sleep last night.

昨 天 和 麦 克 谈 完 以 后 ，

zuó tiān hé mài kè tán wán yǐ hòu

After I talked with Mike yesterday.

我 想 了 一 个 晚 上 。

wǒ xiǎng le yī gè wǎn shàng

I was thinking about it for the whole night.

麦 克 说 约 翰 不 太 成 熟 ，

mài kè shuō yuē hàn bù tài chéng shú

Mike said that John is not that mature.

这 一 点 我 承 认 。

zhè yī diǎn wǒ chéng rèn

I agree with you at this viewpoint.

但是他很积极，很开朗。

dàn shì tā hěn jī jí , hěn kāi lǎng
But he is very energetic and very optimistic.

和他在一起，

hé tā zài yī qǐ
to be with him together.

我每天都很开心。

wǒ měi tiān dōu hěn kāi xīn
Everyday I feel very happy.

麦克说的话，

mài kè shuō de huà

你别太放在心上。

nǐ bié tài fàng zài xīn shàng
Don't think too much about Mike's words.

他可能是从公司的角度考虑，

tā kě néng shì cóng gōng sī de jiǎo dù kǎo lǜ
He probably considers it from the perspective of company.

不想让你们的关系到公司。

bù xiǎng ràng nǐ men de guān xì yǐng xiǎng dào gōng sī
He doesn't want it affects the company.

那你觉得我和约翰性格合适吗？

nà nǐ jué dé wǒ hé yuē hàn xìng gé hé shì ma
Do you think the personality of Mike an I suit each other?

你比较内向，

nǐ bǐ jiào nèi xiàng
You are kind of quiet.

而约翰很外向。

ér yuē hàn hěn wài xiàng
And John is very outgoing.

你们俩在一起很合适。

nǐ men liǎ zài yī qǐ hěn hé shì
You two suit well together.

算了。

suàn le
Forget it.

说说你吧，

shuō shuō nǐ ba
Let's talk about you.

你喜欢什么性格的人？

nǐ xǐ huān shén me xìng gé de rén
What kind of personality do you like?

我喜欢诚实、乐观、热情的人。

wǒ xǐ huān chéng shí lè guān rè qíng de rén
I like people who are honest, optimistic and warm-hearted.

最好能再有点儿幽默感。

zuì hǎo néng zài yǒu diǎn ér yōu mò gǎn
It would be better if he has sense of humor.

你的要求真高。

nǐ de yào qiú zhēn gāo
Your requirement is so high.

Culture Reflection for Visitor and Personality



Please write a reflection (120-150 words) after doing a Google Search for the topic: **“How to overcome shyness with strangers? Public speaking & personality development”** and watching any suitable video you can find. An example of a suitable video is also located in the sidebar. You will need to type your reflection in a word processing document and save the file on your hard drive or a disk. Please state the URL for your video on the reflection. Then, submit your assignment.

https://youtu.be/7mFhuv5d_dk

<iframe width="560" height="315" src="https://www.youtube.com/embed/7mFhuv5d_dk" frameborder="0" allowfullscreen></iframe>